

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 20 MARS 1923.

Proposition de loi modifiant et complétant la loi du 11 avril 1897, instituant des délégués ouvriers à l'inspection des mines (1).

Wetsvoorstel tot wijziging en aanvulling der wet van 11 April 1897, waarbij afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen worden aangesteld (1).

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR LE GOUVERNEMENT.

ART. 16.

1. Remplacer le n° 1 par ce qui suit :

1° Les délégués en fonctions dont le mandat vient à expiration.

Ils ne sont point astreints à subir l'épreuve prévue à l'article 11 et ne sont point soumis à l'élection.

2. Terminer cet article par l'alinéa suivant :

« Lorsque, pour un emploi déterminé, le nombre des personnes présentées à l'élection n'excède point quatre, celles-ci sont proclamées candidats sans scrutin. »

Le Ministre de l'Industrie  
et du Travail,

I. — AMENDEMENT INGEDIEND  
DOOR DE REGERING.

ART. 16.

1. N° 1 te lezen als volgt :

« 1° De in dienst zijnde afgevaardigden, wier mandaat mocht vervallen.

» Zij zijn niet verplicht het bij artikel 11 voorzien examen te ondergaan en moeten niet verkozen worden. »

2. Aan dit artikel de volgende slotalinea toe te voegen :

« Wanneer, voor een bepaalde betrekking, het getal personen, bij de verkiezing voor gedragen niet 4 overschrijdt, worden zij tot kandidaten uitgeroepen zonder stemming. »

De Minister van Nijverheid  
en Arbeid,

R. MOYERSOEN.

(1) Proposition de loi, n° 51 (1921-1922).  
Rapports, n° 174 et 359 (1921-1922).  
Amendements, n° 309, 388, 430, 433,  
436, 439, 440, (1921-1922) et 226.  
2° Rapport complémentaire n° 217.

(1) Wetsvoorstel, n° 51 (1921-1922).  
Verslagen, n° 174 en 359 (1921-1922).  
Amendementen, n° 309, 388, 430, 433,  
436, 439, 440 (1921-1922) en 226.  
2° Aanvullend verslag n° 217.

II. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS  
PAR MM. FALONY ET CONSORTS.

## ART. 15.

Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« *Le vote est obligatoire. Cette obligation est sanctionnée conformément aux articles 220 et suivants de la loi électorale du 30 juin 1894.*

» *Le vote a lieu dans la commune désignée par l'arrêté de convocation.* »

## ART. 16.

Remplacer l'article comme suit :

« *Pour être élu au premier tour de scrutin, tout candidat devra obtenir la majorité absolue des suffrages valablement exprimés d'un nombre de voix au moins égal au quart du nombre des électeurs inscrits.*

» *Au deuxième tour de scrutin, la majorité relative suffit quel que soit le nombre des votants.*

» *En cas de parité de voix, le plus âgé des candidats est proclamé élu.* »

## ART. 22.

Supprimer l'alinéa 2.

II. — AMENDEMENTEN INGEDIEND  
DOOR DEN HEER FALONY C. S.

## ART. 15.

Lid 1 te vervangen door de volgende bepaling :

« *De stemming is verplichtend. Deze verplichting wordt bekrachtigd overeenkomstig de artikelen 220 en volgende der kieswet van 30 Juni 1894.*

» *De stemming heeft plaats in de gemeente, door het oproepingsbesluit aangewezen.* »

## ART. 16.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« *Om bij de eerste stemming gekozen te worden, moet elke candidaat de volstrekte meerderheid der geldig uitgebrachte stemmen en een getal stemmen, ten minste gelijk aan een vierde van het getal ingeschreven kiezers, verkrijgen.*

» *Bij de tweede stemming volstaat de betrekkelijke meerderheid, welk het getal van stemmenden ook zij.*

» *Bij staking van stemmen wordt de oudste der kandidaten verkozen verklaard.* »

## ART. 22.

Lid 2 te doen wegvallen.

ED. FALONY.

J. DEJARDIN.

A. D LATTRE.